

901T2



110158

DEUTSCH

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheit..... 2
1.1 Symbolerklärung 2
1.2 Sicherheitshinweise..... 3
1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 6

2. Allgemeines 7
2.1 Haftung und Gewährleistung 7
2.2 Urheberschutz 7
2.3 Konformitätserklärung 7

3. Transport, Verpackung und Lagerung 8
3.1 Transportinspektion 8
3.2 Verpackung 8
3.3 Lagerung 8

4. Technische Daten..... 9
4.1 Baugruppenübersicht 9
4.2 Technische Angaben..... 10

5. Installation und Bedienung 11
5.1 Installation 11
5.2 Bedienung 13

6. Reinigung..... 17

7. Mögliche Funktionsstörungen 19

8. Entsorgung 20

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

Service-Hotline: 0180 5 971 197
(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)



Die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!

Diese Gebrauchsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk.

Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät.

Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Die Gebrauchsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

1. Sicherheit

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Gebrauchsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

1.1 Symbolerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Gebrauchsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



GEFAHR!

Dieses Symbol macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.



WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.



BRANDGEFAHR / GEFAHR DURCH BRENNBARE MATERIALIEN / EXPLOSIONSGEFAHR!

Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.



VORSICHT!

Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben können.



HINWEIS!

Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.

1.2 Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für die Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder das Gerät in Betrieb nehmen.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporsteile außerhalb der Reichweite von Kindern.
Erstickungsgefahr!
- Bewahren Sie den Schlüssel zum elektrischen Schaltschrank für Kinder unzugänglich auf.
- Betreiben Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.

- Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebs-sicherem Zustand betrieben werden. Sollten Funktionsstörungen auftreten, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!) und benachrichtigen Sie den Kundendienst.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden. **Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen!**
- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind.



GEFAHR durch elektrischen Strom!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen bzw. scharfen Kanten in Berührung kommt. Netzkabel nicht vom Tisch oder von der Theke herunter hängen lassen. Netzkabel so verlegen, dass niemand auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern kann.
- Das Netzkabel nicht knicken, quetschen, verknoten, immer vollständig abwickeln. Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Netzkabel.
- Das Netzkabel nicht abdecken, von Arbeitsbereichen fernhalten und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie die Anschlussleitung immer am Netzstecker aus der Steckdose, nicht am Netzkabel selbst.
- Tragen, heben oder bewegen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden Spannung führende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, **besteht Stromschlaggefahr**.
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden und darauf achten, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Nehmen Sie das Gerät **nicht** mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
 - wenn während des Betriebes eine Störung auftritt,
 - bevor Sie das Gerät reinigen.



Brandgefahr / Gefahr durch brennbare Materialien / Explosionsgefahr!

Bei nicht sachgemäßer Verwendung des Gerätes besteht Brand- oder Explosionsgefahr durch Entzündung des Inhaltes.

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes.
- Reinigen Sie das Gerät und Geräteteile nie mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten. Die daraus entstehenden Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.

- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere feuergefährliche Gase und Flüssigkeiten in der Nähe von diesem oder anderen Geräten. Die Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.
- Der Kühlkreislauf des Gerätes darf nicht beschädigt werden.

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Gebrauchsanleitung gewährleistet.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich von qualifiziertem Kundendienst vorzunehmen.

Der **Mini-Kühltisch** ist **nur** zur **Kühlung, Vorbereitung und Verkauf** von Salat, Obst, Gemüse und kalten Speisen bestimmt.

Den **Mini-Kühltisch** **nicht** verwenden für:

- das Aufbewahren von brennbaren oder explosiven Materialien oder Flüssigkeiten wie Äther, Alkohol, Petroleum oder Klebstoffe;
- das Lagern von pharmazeutischen Produkten oder Blutkonserven.



VORSICHT!

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.

Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

2. Allgemeines

2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Gebrauchsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgebend ist die beiliegende deutsche Version dieser Gebrauchsanleitung.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.



VORSICHT!

Diese Gebrauchsanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen!

Der Hersteller übernimmt **keine Haftung** für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen zur Bedienung und Reinigung;
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung;
- technischen Änderungen durch den Benutzer;
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

2.2 Urheberrecht

Die Gebrauchsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.



HINWEIS!

Die grafischen Darstellungen in dieser Anleitung können unter Umständen leicht von der tatsächlichen Ausführung des Gerätes abweichen.

2.3 Konformitätserklärung



Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

3. Transport, Verpackung und Lagerung

3.1 Transportspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen.

Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Geräts nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme das äußere und innere Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.



Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

3.3 Lagerung

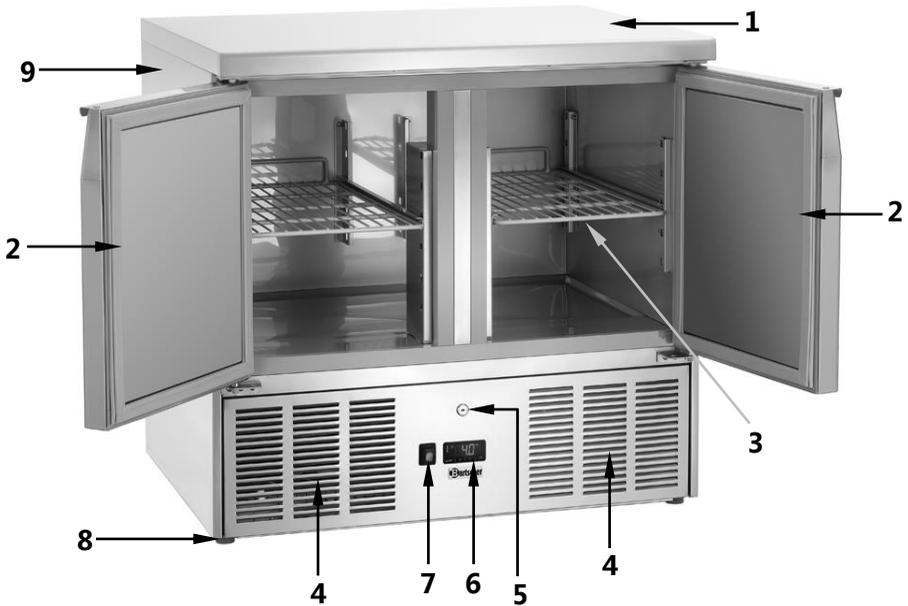
Packstücke bis zur Installation verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- nicht im Freien aufbewahren,
- trocken und staubfrei aufbewahren,
- keinen aggressiven Medien aussetzen,
- vor Sonneneinstrahlung schützen,
- mechanische Erschütterungen vermeiden,
- bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren, bei Erfordernis auffrischen oder erneuern.

4. Technische Daten

4.1 Baugruppenübersicht



- 1 Arbeitsplatte
- 2 Tür (2)
- 3 Ablagerost (2)
- 4 Lüftungsöffnungen
- 5 Schloss für den Elektronikbereich
- 6 Digitaler Temperaturregler
- 7 **EIN-/AUS** Schalter mit integrierter Netz-Kontrollleuchte (grün)
- 8 Stellfüße (4)
- 9 Gehäuse

4.2 Technische Angaben

Bezeichnung	Mini-Kühltisch 901T2
Art.-Nr.:	110158
Material:	Chromnickelstahl
Ausführung:	<ul style="list-style-type: none">▪ 2 Türen, Tür-Art: Flügeltür Türanschlag: links / rechts, nicht wechselbar▪ Norm-Format: 1/1 GN▪ Kühlung: statisch▪ Tauwasserverdunstung▪ Steuerung: elektronisch, Schalter▪ Digital-Anzeige▪ Ein-/Ausschalter▪ Kontrollleuchte: Ein/Aus
Inhalt:	159 Liter
Einschübe:	<ul style="list-style-type: none">▪ Anzahl: 5▪ Abstand zwischen den Einschüben: 55 mm▪ Tragfähigkeit pro Einschub: 30 kg▪ Gesamttragfähigkeit des Gerätes: 100 kg
Temperaturregelung:	elektronisch, in 1 °C-Schritten
Temperaturbereich:	0 °C – 8 °C
Klimaklasse:	4
Kühlmittel:	R600a / 88 g
Energieeffizienzklasse:	B
Anschlusswert:	0,1424 kW / 220-240 V 50 Hz
Kühltisch-Innenmaße:	B 810 x T 586 x H 492 mm
Abmessungen:	B 900 x T 700 x H 880 mm
Gewicht:	78,6 kg
Zubehör:	2 Roste

Technische Änderungen vorbehalten!

5. Installation und Bedienung

5.1 Installation



VORSICHT!

Die Installation und Anschluss des Gerätes dürfen nur von einem qualifizierten Fachbetrieb durchgeführt werden.

Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene, ebene, wasserresistente und hitzebeständige Fläche, die das Gewicht des Gerätes auch bei voller Bestückung aushält.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf einen brennbaren Untergrund.
- Das Gerät **nicht** in der Nähe von offenen Feuerstellen, Elektroöfen, Heizöfen oder anderen Hitzequellen, wie direkte Sonnenstrahlung, aufstellen. Hitze kann die Kühlleistung beeinträchtigen und den Energieverbrauch erhöhen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass genügend Luft frei zirkulieren kann. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zu Wänden und anderen Gegenständen ein.
- Verdecken oder blockieren Sie **niemals** die Lüftungsöffnungen des Gerätes.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Plätzen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf. Zuviel Feuchtigkeit kann zu Beschädigungen am Gerät führen. Die optimalen Betriebsbedingungen erreicht das Gerät bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 32 °C und relativen Feuchtigkeit von 30-55% am Aufstellort.
- Bewegen Sie das Gerät nur durch Hochheben (z. B. Gabelstapler), um Beschädigungen an den Füßen bzw. der übrigen Ausstattung zu vermeiden.
- Das Gerät so aufstellen, dass der Stecker zugänglich ist, damit das Gerät bei Bedarf schnell vom Netz getrennt werden kann.
- Wenn Sie das Gerät am gewünschten Platz aufgestellt haben, nehmen Sie die Nivellierung des Gerätes vor, indem Sie die Stellfüße drehen, bis das Gerät gerade steht.
- Ziehen Sie vor der Inbetriebnahme die Schutzfolie vom Gerät ab. Diese langsam abziehen, damit keine Kleberreste zurückbleiben. Entfernen Sie eventuelle Klebrückstände mit einem geeigneten Lösungsmittel.



VORSICHT!

Entfernen Sie **niemals** das Typenschild und Warnhinweise vom Gerät.

Anschließen



GEFAHR! Gefahr durch elektrischen Strom!

Das Gerät kann bei unsachgemäßer Installation Verletzungen verursachen!

Vor der Installation die Daten des örtlichen Stromnetzes mit den technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild).

Das Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen!

- Falls das Gerät während des Transports in die Horizontale gebracht wurde, muss 2 Stunden bis zum Anschluss gewartet werden (eingebaute Kondensationseinheit).
- Nach Stromausfall oder nach Ziehen des Netzsteckers das Gerät mindestens 5 Minuten nicht an die Stromversorgung anschließen.
- Der Steckdosenstromkreis muss mit 16A abgesichert sein. Schließen Sie das Gerät nur direkt an eine Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an; verwenden Sie keine Verteiler oder Mehrfachsteckdosen.

5.2 Bedienung

Hinweise für den Benutzer

- Füllen/bestücken Sie den Mini-Kühltisch erst dann, wenn die eingestellte Betriebstemperatur lesbar im Display erreicht ist.
- Füllen Sie die zur Ausgabe vorbereiteten Lebensmittel in geeignete Behälter oder 1/1 GN-Behälter und stellen Sie diese auf die Ablageroste oder schieben Sie die GN-Behälter in die Führungsschienen.
- Öffnen und füllen Sie während der Erstbestückung bzw. Komplettbestückung immer nur ein Fach, um ein Kippen des Gerätes zu vermeiden.
- Stellen Sie keine warmen Speisen oder Flüssigkeiten in das Gerät, lassen Sie diese erst auf Raumtemperatur herunterkühlen.
- Verpacken Sie bzw. decken Sie die Lebensmittel immer ab.
- Achten Sie beim Befüllen des Mini-Kühltisches darauf, dass zwischen den Innenwänden des Gerätes und den eingelagerten Lebensmitteln ausreichend Abstand eingehalten wird, damit eine freie Luftzirkulation im Inneren des Gerätes gewährleistet ist.
- Je mehr Lebensmittel sich im Mini-Kühltisch befinden, je länger die Türen geöffnet werden, desto höher ist der Energieverbrauch.
- Um den Verlust der Kühlluft zu verringern, halten Sie die Öffnungszeiten der Türen möglichst kurz und öffnen Sie sie nicht zu oft.
- Um das Entstehen unangenehmer Gerüche im Mini-Kühltisch zu vermeiden, halten Sie die empfohlenen Lagerungsfristen für die Lebensmittel ein und reinigen Sie regelmäßig das Gerät.
- Halten Sie bei einem Stromausfall die Türen geschlossen, um den Verlust der Kühlluft zu vermeiden.

Gerät vorbereiten

- Reinigen Sie das Gerät gründlich vor dem ersten Gebrauch. Beachten Sie die Hinweise im **Abschnitt 6 „Reinigung und Wartung“**.

Bedienelemente, Anzeigen



- 1**  **LED-Anzeige Kompressor**
 LED an: Kompressor ist eingeschaltet
 LED blinkt:
 - die Einstellung der Parameter für den Kühlbetrieb läuft
 - ein Schutz vom Kompressor wurde ausgelöst
- 2**  **LED-Anzeige Abtauprozess**
 LED an: Abtaugung läuft
 LED blinkt: Abtropfen läuft
- 3a**  **LED-Anzeige Energiesparmodus**
 LED an und Display an: Energiesparfunktion läuft
 LED an und Display aus: Gerät im „Schlafmodus“
 Eine Taste drücken, um das Display zu aktivieren
- 3b**  **LED Grad Celsius**
 LED an: die Maßeinheit für Temperatur ist Grad Celsius
- 3c**  **LED Grad Fahrenheit**
 LED an: die Maßeinheit für Temperatur ist Grad Fahrenheit
- 4**  **LED-Anzeige ON/Standby**
 LED an: Gerät ausgeschaltet (Standby)
- 5**  **SET** **Programmirtaste**
- 6**  **Taste EIN-/Standby**
- 7**  **Erhöhung der Einstellwerte / Manuelle Abtaugung**
 **Minderung der Einstellwerte**

Gerät einschalten

- Schließen Sie das Gerät an eine Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an.
- Schalten Sie das Gerät über den **EIN-/AUS** Schalter vorne am Gerät ein. Die im Schalter integrierte grüne Netz-Kontrollleuchte leuchtet auf.
- Stellen Sie sicher, dass die Tasten des digitalen Temperaturreglers nicht gesperrt sind und kein Prozess läuft (Abtauung, Kühlung, etc.). Beachten Sie die Hinweise im Abschnitt „**Sperren / Entsperrn der Tasten**“.
- Halten Sie die Taste  4 Sekunden lang gedrückt. Die LED  blinkt und das Gerät schaltet in den Standby-Modus. Die LED  leuchtet solange sich das Gerät in diesem Modus befindet.
- Um das Gerät in den ON Modus zu schalten, die Taste  erneut für 4 Sekunden lang gedrückt halten.

Display

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird im Display bei normalem Gerätebetrieb die Temperatur im Inneren des Gerätes angezeigt, ausgenommen bei einem Abtauprozess, dann erscheint im Display „**DEF**“.

Wenn das Gerät über den **EIN-/AUS** Schalter ausgeschaltet ist, ist das Display auch ausgeschaltet.

Wenn das Gerät sich im „**Schlafmodus**“ befindet, ist die LED  an.

Änderung/Einstellung des Temperatur-Sollwertes

1. Sicherstellen, dass die Tasten nicht gesperrt sind und kein Prozess läuft.
2. Die Taste  **SET** kurz drücken, bis die LED  blinkt.
3. Die Taste  oder die Taste  innerhalb von 20 Sekunden kurz drücken.
4. Der Temperatur-Sollwert wird im Display angezeigt.
5. Die Taste  **SET** zur Bestätigung kurz drücken oder 20 Sekunden lang keine Eingabe machen: die LED  hört auf zu blinken.



HINWEIS!

Sollten weitere Parameteränderungen gewünscht sein, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Automatische Abtauung

Werkseitig ist eine automatische Abtauung des Gerätes voreingestellt, ein Abtauzyklus alle 6 Stunden. Der erste Abtauzyklus beginnt mit dem ersten Einschalten des Gerätes. Die Abtauung dauert 20 Minuten. Der nächste Abtauzyklus beginnt nach 6 Stunden.

Hinweis: das Tauwasser verdunstet automatisch.

Aktivieren der manuellen Abtaugung

1. Sicherstellen, dass die Tasten nicht gesperrt sind und kein Prozess läuft.
2. Die Taste  5 Sekunden lang gedrückt halten. Die Abtaugung wird sofort aktiviert. Die Abtau-LED  leuchtet auf und bleibt an, solange die Abtaugung läuft. Die nächste Abtaugung beginnt dann nach 6 Stunden nach Ablauf der vorherigen Abtaugung.

Sperren / Entsperren der Tasten

Tasten sperren:

1. Sicherstellen, dass kein Prozess läuft.
2. 30 Sekunden lang keine Eingabe machen: im Display wird 1 Sekunde lang „**Loc**“ angezeigt und die Tastatur automatisch gesperrt.

Bei gesperrter Tastatur sind folgende Funktionen nicht verfügbar:

- Einschalten/Standby
- Anzeigen der Temperatur
- Aktivierung der manuellen Abtaugung
- Einstellen von Betriebstemperatur

Beim Versuch, diese Einstellungen vorzunehmen, wird im Display 1 Sekunde lang die Meldung „**Loc**“ erscheinen. Entsperren Sie zuerst die Tasten, bevor Sie Eingaben vornehmen.

3. Um die Tasten zu entsperren, halten Sie 2 Sekunden lang eine der Tasten gedrückt. Im Display wird 1 Sekunde lang „**UnL**“ angezeigt.

Gerät ausschalten

- Wenn das Gerät nicht mehr benutzt wird:
 - Stellen Sie sicher, dass die Tasten des digitalen Temperaturreglers nicht gesperrt sind und kein Prozess läuft (Abtaugung, Kühlung, etc.). Beachten Sie die Hinweise im Abschnitt „**Sperren / Entsperren der Tasten**“.
 - Um den digitalen Temperaturregler auszuschalten, halten Sie die Taste  4 Sekunden lang gedrückt. Die LED  blinkt und der Temperaturregler schaltet in den OFF (AUS) Modus.
 - Schalten Sie das Gerät über den **EIN-/AUS** Schalter vorne am Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!).

6. Reinigung



WARNUNG!

Vor der Reinigung das Gerät von der Stromversorgung trennen (Netzstecker ziehen!).

Verwenden Sie keinen Druckwasserstrahl, um dieses Gerät zu reinigen!

Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.



VORSICHT!

Benutzen Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, z. B. Scheuerpulver, alkoholhaltige Reiniger oder Verdünnung, welche die Oberfläche des Gerätes beschädigen können.

- Reinigen Sie das Gerät aus hygienischen und funktionellen Gründen regelmäßig.
- Nehmen Sie vor der Reinigung die Lebensmittel aus dem Gerät und lagern Sie diese im Kühlschrank, damit sie nicht verderben.

Mini-Kühltisch

- Reinigen Sie den Innenraum des Gerätes, die Ablageroste mit Führungsschienen und die Innenflächen der Türen mit einem für Lebensmittelbereich geeigneten Desinfektionsreiniger. Wischen Sie die gereinigten Flächen mit einem in klarem Wasser befeuchteten Tuch nach und trocknen Sie diese gründlich ab.
- Achten Sie besonders darauf, dass die Türendichtungen sauber sind, damit das Gerät einwandfrei geschlossen werden kann.
- Wischen Sie das Gehäuse des Mini-Kühltisches, die Türen von außen sowie die Arbeitsplatte mit einem feuchten, weichen Tuch ab. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Gerät anschließend mit einem weichen Tuch gründlich ab.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsöffnungen an der Vorderseite des Gerätes mit einer Bürste oder einem Staubsauger.

Kondensatorfilter / Kondensator reinigen



VORSICHT!

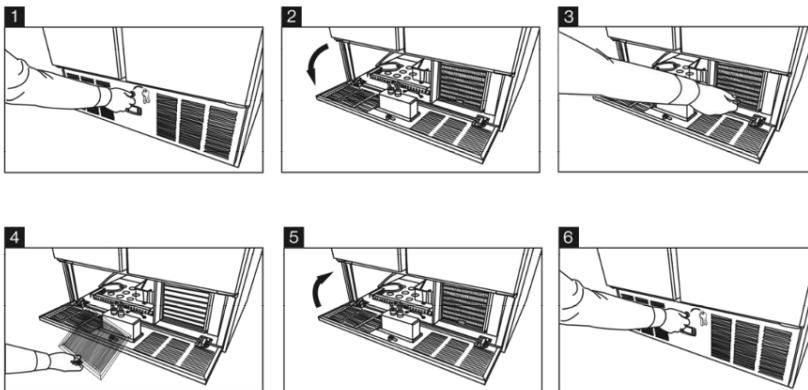
Ein verschmutzter Kondensator beeinflusst die Funktionen des Gerätes negativ und erhöht den Energieverbrauch!

Zur Erhaltung der Funktionsleistung des Gerätes reinigen Sie regelmäßig (einmal pro Monat oder bei Bedarf öfter) den Kondensator und den Kondensatorfilter gemäß folgenden Anweisungen.

- Vor der Reinigung das Gerät ausschalten und von der Steckdose trennen (Netzstecker ziehen!).

Kondensatorfilter reinigen

- Reinigen Sie den Kondensatorfilter unter Beachtung der Schritte 1 - 6 in der Abbildung unten.



Kondensator reinigen

- Reinigen Sie den Kondensator, indem Sie die Polsterdüse eines Staubsaugers oder einen Pinsel leicht in Rippenrichtung über den Kondensator führen.

7. Mögliche Funktionsstörungen

Bei einer Funktionsstörung trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung. Prüfen Sie anhand folgender Tabelle, ob die Funktionsstörungen sich beheben lassen, bevor Sie einen Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Keine Kühlung	<ul style="list-style-type: none"> • Netzstecker nicht richtig eingesteckt. • Gerät ist nicht eingeschaltet. • Sicherung der Stromversorgung hat ausgelöst. • Stromausfall. • Temperaturregler defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Netzstecker ziehen und richtig einstecken. • Gerät über den EIN/AUS Schalter einschalten. • Sicherung kontrollieren, Gerät an anderer Steckdose testen. • Stromversorgung prüfen. • Händler kontaktieren.
Kühlleistung nicht ausreichend	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatureinstellung nicht korrekt. • Kondensator wird von Staub blockiert. • Türen nicht richtig geschlossen. • Wärmequellen in der Nähe oder direkte Sonneneinstrahlung. • Umgebungstemperatur ist zu hoch. • Eingelagerte Lebensmittel sind zu heiß. • Gerät überfüllt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatureinstellung korrigieren. • Kondensator reinigen. • Türen schließen, Türdichtungen prüfen, ggf. reinigen • Für ausreichenden Abstand zu den Wärmequellen sorgen. • Für ausreichende Belüftung am Aufstellort sorgen. • Lebensmittel vor dem Einlagern abkühlen. • Evtl. einige Lebensmittel aus dem Gerät entnehmen.
Das Gehäuse verliert Wasser	<ul style="list-style-type: none"> • Kondenswasser-Ablaufrohr ist verstopft oder blockiert. • Das Gerät ist nicht richtig nivelliert. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kondenswasser-Ablaufrohr reinigen oder von störenden Gegenständen befreien. • Nivellierung durchführen.

Wenn sich die Funktionsstörungen nicht beseitigen lassen:

- Gehäuse **nicht** öffnen,
- Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren, wobei Folgendes anzugeben ist:
 - die Art der Betriebsstörung;
 - die Artikelnummer und Seriennummer (auf dem Typenschild an der Rückseite des Gerätes abzulesen).

8. Entsorgung des Altgerätes



Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll.

Das ausgediente Gerät ist am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen zu entsorgen. Nutzen Sie die von Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte. Nehmen Sie Kontakt mit einer auf Entsorgung spezialisierten Firma auf oder setzen Sie sich mit der Entsorgungsabteilung Ihrer Kommune in Verbindung.



VORSICHT!

Damit der Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren ausgeschlossen sind, machen Sie Ihr Altgerät vor der Entsorgung unbrauchbar. Dazu Gerät von der Netzversorgung trennen und das Netzanschlusskabel vom Gerät entfernen.

Das Treibmittel innerhalb des Gerätes ist brennbar. Die Entsorgung von diesem feuergefährlichen Material muss in Übereinstimmung mit nationalen Regulierungen erfolgen.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0 **Service-Hotline: 0180 5 971 197**
Fax: +49 (0) 5258 971-120 (14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)